



**DA NOTIZIARIO**

Dante Alighieri Society of Denver, Colorado, Inc.



January 2017

• PRESIDENT: VERONICA GOODRICH • VICE PRESIDENT: NICK NAPOLI • SECRETARY: VERA BUFFALOE • TREASURER: CAROL MARSALA • PAST PRESIDENT: SUSAN GURULE  
EDUCATION: SUZANNE EASING • HISTORIAN: GIANFRANCO MARCANTONIO • MEMBERSHIP: RHONDA HOPKINS • SCHOLARSHIP: JOHN GIARDINO • HOSPITALITY: VACANT

### INSTALLATION OF OFFICERS LUNCHEON

The biennial installation of the new officers has been set to take place on **Sunday, January 29, 2017, 12:30 p.m.** at Ciancio's Restaurant (Highland Golf Course) **9650 Sheridan Blvd., Westminster**. The cost is \$25 per person. Appetizers are scheduled to be served at 12:30 p.m. followed by the buffet luncheon at 1:00 p.m. There will be a cash bar.

Please join us in supporting and welcoming the newly elected Dante Officers who will guide our Society for the next two years. The installation ceremony will follow the luncheon.

**It is very important that you RSVP no later than Sunday, January 22 to Vera at 303-422-5757 or e-mail her at [buffaloev@gmail.com](mailto:buffaloev@gmail.com). Payment is also due by this date; checks are to be made out to: Dante Alighieri Society and mailed to Vera Buffaloe, 13778 W. 62<sup>nd</sup> Drive, Arvada 80004.**

Grazie and hope to see you there.



**BUON ANNO**  
**2017**

**MEMBERSHIP RENEWAL CARDS** for 2017 are in the mail and we hope all of you will join us for another interesting and fun year with the DAS. The board is busy planning lectures, movies and parties.

Please review the card to be sure that all the information is correct. If you choose to renew using PayPal, we still need the card returned for our files. Language students should renew their membership before the start of classes. Thank you, Rhonda Hopkins, Membership Chairperson.

**BENVENUTI** A warm welcome to our latest members: Patricia and Gary Barnes of Denver, Meghan Bonhage of Denver, Nancy and Jerry Defelice of Lakewood, Zena Espinosa and Alfred Vialpando of Denver, Rachel Lammers of Denver, Meghan and Joe Rocchio of Wheatridge, and Christine Sandoval of Arvada.

## **ITALIAN LANGUAGE CLASSES WINTER SESSION BEGINS JANUARY 9, 2017**

The Dante Alighieri Society will offer a 10-week winter session of Italian language classes, beginning the week of January 9, 2017. The schedule for winter classes is posted on the Dante Alighieri website, and is listed below. **The registration deadline for the winter session is January 3, 2017.** Students must register and pay for classes through the website. The classes are taught by an experienced and talented bi-lingual teacher, and include beginner, intermediate, and advanced classes. Each class meets for 90 minutes, once a week, at 3549 Navajo Street, Denver, in the parish offices of Our Lady of Mt. Carmel Church. Cost is \$100 for members and \$130 for non-members. New members are welcome to join the Dante Alighieri Society when they register for classes. For more information, please contact the Education Chair Suzanne Fasing at [suzannefasing@yahoo.com](mailto:suzannefasing@yahoo.com) or call 303-810-9042. To register for classes, visit the web site: <http://www.dantealighieriofdenver.org/languageclasses.html>

**Beginner 1.** Wednesdays, 7:30 to 9:00 pm, beginning January 11, 2017 through March 15 (Brunetti). In this class students with little or no knowledge of Italian will learn to communicate in simple everyday situations. Students will study the basic building blocks of the Italian language, including the alphabet, rules of pronunciation, basic syntax, and grammatical structures. Topics include subject pronouns, definite and indefinite articles, regular verbs in the present tense, and noun-adjective agreement. **Required Text: The Italian Project 1a.**

**Beginner 2.** Mondays, 7:30 to 9:00 pm, beginning January 9, 2017 through March 13 (Brunetti). In this class students will build upon their existing knowledge while incorporating new vocabulary and grammatical structures through conversation, role plays, listening, reading and writing activities. Topics include irregular and modal verbs in the present tense, articulated prepositions, and possessive adjectives. **Required Text: The Italian Project 1a.**

**Beginner 3.** Mondays, 6:00 to 7:30 pm, beginning January 9, 2017 through March 13 (Brunetti). In this class, students will cover the topics in Units 4 and 5 of the textbook. Topics include speaking about the past, transitive vs. intransitive verbs, future verb tenses, ordering in a restaurant, travel and holidays in Italy. **Required Text: The Italian Project 1a**

**Intermediate 1.** Wednesdays, 6:00 to 7:30 pm, beginning January 11, 2017 through March 15 (Brunetti). In this class students will build upon their prior studies through role plays, listening, reading and writing activities. Topics include the imperfect, the past perfect, demonstrative adjectives, “volerci” and “metterci.” **Required text: The Italian Project 1b.**

**Intermediate 2 and 3 classes and Advanced 1 will be offered in upcoming sessions in 2017.**

**Advanced 2.** Thursdays, 7:30 to 9:00 pm, beginning January 12, 2017 through March 16 (Brunetti). This class, which will be predominantly in Italian, will introduce more advanced vocabulary and structures including the use of comparatives, superlatives, *farcela* and *andarsene*. Students will continue to develop their reading, listening, writing and speaking abilities. **Required Text: The Italian Project 2a.**

**Advanced 3 will be offered in the Spring 2017 session beginning in March 2017.**

**Advanced 4.** Thursdays, 6:00 to 7:30 pm, beginning January 12, 2017 through March 16 (Brunetti). This class will be predominantly in Italian, and will introduce more advanced vocabulary, the present and past subjunctive tenses, and courtesy forms of speaking. Students will continue to develop their reading, listening, writing and speaking abilities. **Required Text: The Italian Project 2b.**

**SCHOLARSHIP COMMITTEE** Notice of the 2017 Dante Alighieri Scholarships will be going out to local colleges and universities mid-January. For the first time in history students will be able to submit their application forms and all supporting materials electronically. Scholarship Committee members will now be able to view applications as soon as they are submitted rather than having to wait until the application deadline of April 21, 2017. Be sure to mark your calendars now for the annual Scholarship Luncheon on May 7, 2017 at the Arvada Center. And please consider a New year’s donation to the Scholarship Fund so we can help as many students as possible learn more about our Italian culture. Thank you. **(page 2)**

**GETTING TO KNOW YOU Idamae Casagrande.**

**1. What region in Italy were your ancestors from. If you do not have Italian ancestors, what is the ethnic background of your family. Have you ever been there and what was your experience?**

My father's parents were from Brusago, Italy, in the province of Trento. My mother's parents were from Potenza, Italy, in the province of Abruzzo. I have traveled to Italy four times and visited my father's cousins in Brusago on two of the trips. It was a wonderful experience, and I look forward to returning in the future.

**2. When did your ancestors arrive in America, and where did they settle originally? Did they come right to Colorado?**

I do not have exact dates as to when my ancestors came to America. My father's parents arrived here in the late 1800's and settled in Silver Plume, CO. My paternal grandfather was a silver miner. My mother's parents came at about the same time. My maternal grandfather was a coal miner and traveled to several coal-mining regions before settling in Colorado. My maternal grandmother was about 4 years old when she settled in Denver.

**3. If you had to describe yourself in one word, what word would that be, and why?**

Blessed. I have had a wonderful life and have been blessed in many ways.

**4. Who was most influential to you growing up, and why?**

My mother and father had a profound influence on me when I was growing up. They were wonderful role models and very caring and generous people. Their philosophy was to share their blessings and in doing so you will always have blessings to share. My maternal grandparents lived across the street from me and also played an important role in my life.

**5. Tell us a little about you, employment, family, interests and so on.**

I am native of North Denver and attended Ashland, Skinner and North High School. I still live in North Denver and have enjoyed seeing the neighborhood revitalized. I received my B.A. from Loretto Heights College and my MA. from UNC in Greeley, CO. I taught 33 years in several elementary schools in the Denver Public Schools. I have been retired since 1997 and have enjoyed it more each year. I belong to several clubs and enjoy celebrating life with my brother and sister and their families. My hobbies include reading, arts and crafts, genealogy and traveling. I am very proud of my Italian heritage.

**6. How would you most like to be remembered?**

I would like to be remembered as a kind, generous person who is always willing to help anyone in need.

**7. What attracted you about joining the Dante Alighieri Society?**

I became aware of the Dante Alighieri Society's commitment to supporting education through its scholarship program and furthering knowledge of the Italian language and culture. I have thoroughly enjoyed my membership in the club.

## **NOTIZIE DALL'ITALIA Milano si candida ad essere la “nuova Londra”. (Milan, the new London)**



L'incertezza domina i mercati, e la relocation sarà determinante per molte imprese con sede nel Regno Unito: la fuga dei professionisti è già iniziata ed anche alcune istituzioni iniziano a pensare di abbandonare la capitale inglese. Parigi e Francoforte si propongono come eredi legittimi del Vecchio Impero, dotati di infrastrutture, economie e l'esperienza necessaria per gestire i flussi economici in fuga da Londra. Ma Milano non è da meno: 1/5 del PIL italiano viene prodotto in Lombardia e nel 2015 sette delle dieci aree più ricche d'Italia erano situate nella regione (fonte Il Sole 24 Ore). L'area urbana conta circa 1,3 milioni di abitanti, vanta 3 aeroporti e dista 7h di treno da Parigi e Francoforte e 4h da Ginevra.

Il nuovo sindaco meneghino, Giuseppe Sala, ha interpretato l'esito del referendum britannico come un'opportunità unica da cogliere al volo. Lo stesso ha difatti proposto una tax-free-zone, per incentivare l'afflusso di investitori. Il progetto del sindaco è sostenuto fortemente dal Primo Ministro dimissionario Matteo Renzi, che ha da tempo in programma di ospitare la sede dell'Autorità bancaria europea (EBA) e dell'Agenzia europea per i medicinali (MEA) attualmente posizionate a Londra.

Milano è già l'hub finanziario italiano ed è inoltre sede di Borsa Italiana e dell'Università Bocconi, riconosciuta fra le eccellenze universitarie europee, che garantisce la formazione di talenti nell'ambito economico-finanziario da cui attingono le imprese. Appare ultroneo rammentare la storica presenza dei quartier generali dei luxury brands così come delle imprese italiane di maggior successo (Luxottica, Pirelli per citarne alcune). Ma la città non è solo finanza, con il salone del mobile e la crescente scena del design il comparto della creatività continua ad attrarre e generare profitti.



Milano è stata la terza città più visitata d'Italia nel 2015 con 21 milioni di visitatori (grazie soprattutto all'Esposizione Universale). EXPO ha difatti spinto un potenziamento infrastrutturale culminato con l'apertura di una terza linea metropolitana. In un'intervista al Financial Times, Davide Dattoli, cofondatore di Talent Garden ha dichiarato che in seguito all'esito del referendum britannico ha ricevuto dozzine di email di Italiani emigrati a Londra che intendono ritornare in patria e specificatamente a Milano. Inoltre, ha riportato l'interesse di numerose start-up, maggiormente asiatiche, che avevano pianificato un trasferimento a Londra, ma che adesso considererebbero Milano.

Ma non dimentichiamoci che siamo pur sempre in Italia: solo il 34% degli italiani è in grado di sostenere una conversazione in inglese (in Olanda la percentuale sale al 90%! ). La giustizia è lenta, la pressione fiscale ed il costo del lavoro scoraggianti. Deterrenti notevoli per le imprese interessate ad investire. Nonostante la forte propensione al business del capoluogo lombardo resta ancora molto da fare prima che gli investimenti inizino a piovere come auspicato.

**Parole ritrovate: Patrimonio.** Nell'antica Roma, il *patrimonium* era l'insieme dei beni ricevuti in eredità dal proprio padre. Il termine ha valore anche in senso figurato: non solo soldi e proprietà, ma anche in effetti, valori, ricordi, tutto ciò che in famiglia viene tramandato perché importante. Il patrimonio degli italiani? Che cosa abbiamo ricevuto? Di che cosa siamo ricchi? Chiederselo è forse il primo passo per evitare che vada sprecato. (A cura di Alessandro Masi, dal supplemento Sette del Corriere della Sera).



## ITALIAN HISTORY, LAND, AND CULTURE

**Tremezzo (Lombardia)** is a perfect place to rest surrounded by the nature. The itinerary can be divided into two parts: walking among the narrow streets of the villages in the hills and the visit of the historical villas. Starting with the villas we have: the famous 18<sup>th</sup> century Villa Carlotta, which is now a museum with beautiful botanical gardens; near the lake there is the Villa Mayer, now owned by the town, is the result of the renovation, by the rationalist architect Pietro Lingeri, of a 19<sup>th</sup> century villa damaged by a fire in 1919.



**Deruta (Umbria)** is a hill town in the Province of Perugia in the Umbria region of central Italy. Long known as a center of refined maiolica manufacture, Deruta remains known for its ceramics, which are exported worldwide. The local clay was good for ceramics, whose production began in the Early Middle Ages, but found its artistic peak in the 15<sup>th</sup> and early 16<sup>th</sup> century, with highly characteristic local styles, such as the “Bella Donna” plates with conventional portraits of beauties, whose names appear on fluttering banderoles with flattering inscriptions. The lack of fuel enforced low firing temperatures, but from the beginning of the 16<sup>th</sup> century,

Deruta compensated with its metallic lustre glazes in gold and ruby red. In the 16<sup>th</sup> century Deruta produced the so-called “Rafaellesque” ware, decorated with fine arabesques and *grotesche* on a fine white ground.

**Portofino (Liguria)** is the Italian fishing village and vacation resort famous for its picturesque harbor and historical association with celebrity and artistic visitors. It is a town located in the Metropolitan City of Genoa on the Italian Riviera. The town is clustered around its small harbor, and is known for the colorfully painted buildings that line the shore



**Maratea (Basilicata)** In a panoramic position on one of the most inspiring expanses along the Gulf of Policastro rises Maratea, magnificent city in the Region of Basilicata. Built on the rocky Monte San Biagio, the city faces a spectacular stretch of the Tyrrhenian Sea. Maratea is a calling for travelers in search of a relaxing seaside vacation marked by Italian landscapes, tastes and culture. See In Maratea’s old town center, the Medieval urban plan still survives, with its narrow roads, and artistic and architectonic testimonies. Maratea is also known as the city of 44 churches, given its numerous religious constructions – from chapels and monasteries, to hermitages and even caves -that are disseminated everywhere

throughout the area, all of them quite valuable for their splendid artworks, and all of them open to the public.

**DVD AVAILABLE** We received numerous requests for copies of the documentary we showed on Veteran's Day, Friday, November 11. DVDs of "Prisoners in Paradise" may be purchased for personal or institutional use. Contact Camilla Calamandrei at [CCalamandrei@aol.com](mailto:CCalamandrei@aol.com) or by calling 917-327-9579. PRICES for personal use include FREE SHIPPING! \$25.95 for 1 DVD, \$44.95 for 2 DVDs, and \$21.95 per DVD for seniors and students.

**ITALIAN RESEARCH GROUP** If you are looking for information about your ancestors, please join this group. It meets the first Wednesday of every month from 10:00 to 12:00 on the 5<sup>th</sup> floor of the Denver Public Library at 10 West 14<sup>th</sup> Avenue Parkway. Special Collections Librarian Brian Trembath will guide you through the ins and outs of genealogical research.

**WEBSITES TO VISIT FOR MORE ABOUT ITALIAN CULTURE**

- Societa' Centrale Dante Alighieri – <http://ladante.it>
- Societa' Dante Alighieri di Roma - <http://www.dantealighieri-roma.it>
- Dante Alighieri Society of Denver, Colorado – <http://www.dantealighieriofdenver.org>
- Dante Alighieri Society of Pueblo: <http://www.dantealighieriofpueblo.org>
- DAS of Denver in Facebook – <http://www.facebook.com/pages/Dante-Alighieri-Society-of-Denver/153670041417079>.
- News from Italy – <http://video.sky.it/news/diretta>.
- Italian art - <http://www.arte.it/>.
- Italy news in English – <http://www.thelocal.it/>.
- Travel and Events – <http://www.i-italy.org/>.
- The World of Dante – The study and teaching of the Divine Comedy, <http://www.worldofdante.org>.
- Web site for TG5 (Mediaset) *Notizie dall'Italia* – <http://www.mediasetitalia.com/nazioni/colorado.shtml>.
- US Citizenship – <http://www.uscitizenship.info/italian-american-history-and-culture/>.
- Contemporary art and culture – (Arte e cultura contemporanea), <http://www.artwireless.it>.
- First Web TV on Italian language and culture – <http://www.alma.tv>.
- Italian American Museum - <http://www.ItalianAmericanMuseum.org>.
- Radio Italia – <http://www.radioitalia.it/player.php>.
- Stations based in Italy as well as international stations – <http://www.italiansinfonia.com/stations.htm>.
- Wikipedia's list of Italian radio stations – [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_radio\\_stations\\_in\\_Italy](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_radio_stations_in_Italy).

**2016 Calendar**

**Cultural Meetings**

**Events**

**Classes**

Language–Winter begin January 9.

January 29 – Installation of Officers Luncheon

February 10

**NOTE: Cultural meetings, movies, and cooking classes take place at Mt. Carmel Church Parish Hall, 3549 Navajo St., Denver. Language classes are taught at Mt. Carmel Church Office.**



**2016 Christmas Party**